

騙

子

心



# 骗 子 们

根据〔俄〕亚·尼·奥斯特洛夫斯基  
话剧《一报还一报》  
任宝贤改编 邵瑞刚 段震中绘

人 民 美 术 出 版 社



---

## 骗 子 们

根据：俄·亚·尼·奥斯特洛大斯基 出版者：人民美术出版社  
（北京北总布胡同32号）  
改编者：任 宝 贤  
绘 者：邵 瑞 刚、段 震 中 发行者：新华书店北京发行  
封面绘者：邵 瑞 刚 印刷者：北京新联印刷  
1984年3月第1版第1次印刷 印数：1 450,000  
开本：787×1092毫米 1/64 印张：1 3/8  
统一书号：8027·8957 定价：0.11元

---

## 内 容 提 要

富商鲍尔肖夫为了发大财，把自己的财产转到管家的名下。狡猾的管家趁机占有了富商的全部财产，还和他的女儿结了婚，使富商的阴谋诡计弄假成真。最后因无钱还债而被押往西伯利亚作苦工去了。

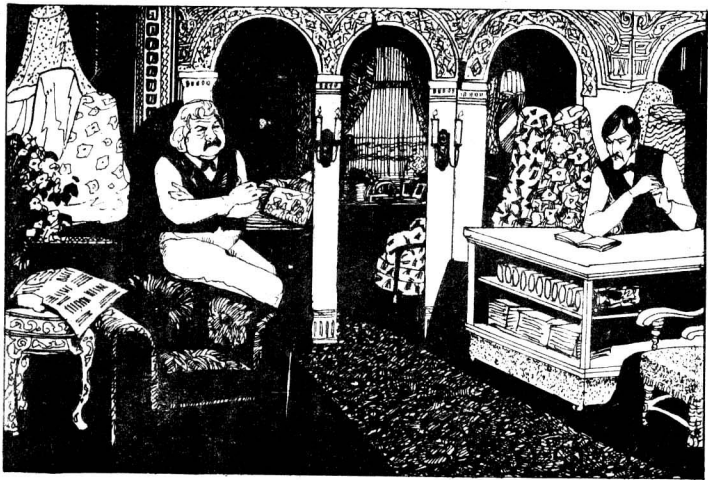


1 一个秋天的下午,律师波洛仁斯基对付完公事回家,走到半路,想起兜里的几个钱都被自己喝了酒,家里却还有四张嘴等着,脚步不由得慢下来。

试读结束,需要全本PDF请购买 [www.ertongbo.com](http://www.ertongbo.com)

2 上哪里去借钱呢？不远有家绸布店，门口的广告牌上写着：本店买卖，奉行诚实，童叟无欺。波洛仁斯基认识这家老板，他想起近日参与处理的一场官司，心生一计，转身朝绸布店走去。





3 绸布店老板鲍尔肖夫正因无客上门，心烦意乱。



4 总算来了一位女顾客，浑身珠光宝气，还带了个女仆。鲍尔肖夫见是大头，赶紧朝柜台里打个手势，然后自己迎出去，殷勤地表示欢迎。





5 他缠住顾客，东拉西扯。店伙计趁机将布抻紧了量。女顾客发现其中的鬼把戏，索性坐在柜台对面，死盯住布尺。伙计只好如实量出。鲍尔肖夫心疼极了。



6 女顾客挟着衣料，扬长而去。鲍尔肖夫一肚子火，狠命一摔门，把刚欲进门的波洛仁斯基撞了个大跟头。



7 鲍尔肖夫以为他又是受雇来讨帐的，马上做出一副快要被债务愁死的苦相。波洛仁斯基赶紧说：“哎，您误会了，我是来问问您的生意怎么样了。”



8 波洛仁斯基对鲍尔肖夫暗示他有办法。鲍尔肖夫一听，喜上眉梢，朝帐房喊道：“波得哈留新，快给律师先生拿酒！”



9 波得哈留新是店里的管家，主人的脾气摸得一清二楚。他见鲍尔肖夫今天这样慷慨，知道其中必有文章，送上酒后，便站在门外偷听。



10 屋里。律师端起酒，一饮而尽，然后抹抹嘴，从兜里掏出一张报纸递给鲍尔肖夫，说：“您看看这上边，您不是头一个，也不是末一个，人人不都是这样干的嘛！”



11 报上有一条新闻十分醒目：“查二等商人伊凡诺托夫经营破产，欠债一万二千卢布。因无力偿还，故法院判决每卢布只以二十五戈比的比例偿还债权人……”

12 鲍尔肖夫惊叹道：“天哪！每卢布只还二十五戈比，这能赚多少钱哪！他羡慕得眼都红了。







13 “可怎么能让人相信我已经破产了呢？”鲍尔肖夫觉得头一关就不好过。律师给他出主意：“你先停业，把产业典押出去，然后散出风，说你已经破产……那时，人们宁可要二十五戈比，也不愿留一张没用的借据啊！”